

BYRRRH

VIN TONIQUE et APERITIF
 Agents: **PAUL GELPI & SONS, New Orleans**
 RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTELLES
 L. VIOLET. — THUIR, FRANCE

BYRRRH

ENGLISH SECTION

L'Abcille de la Nouvelle-Orléans
 Daily Edition.
 NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
 PUBLISHER.
 Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
 PRESIDENT AND EDITOR.
 H. BEGUE, JR.
 MANAGER.
 Phone Main 3487.

TO THE PUBLIC.
 The New Orleans Bee, No 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

Office: 520 Conti St., between Decatur and Chartres.
 Entered as second-class mail matter, at Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.	
In the United States—	
One year	\$7.50
Six months	3.75
Three months	1.95
One month	.65
One week	.45
For Foreign Countries—	
One year	\$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.05
Weekly Edition.	
In the United States—	
One year	\$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	\$4.00
Six months	2.00
Three months	1.00

extent, among the degraded beings who are crowded into the wretched hovels where they reside.

The Red Sea and the Mediterranean. — The London correspondent of the National Intelligencer, writes that influential parties in England, France and Austria have united for the construction of a canal across the isthmus of Suez with the entire concurrence of the Viceroy of Egypt. Surveys have been made, and the work has been found practicable; the chief difficulty, which is at the Mediterranean termination, can be mastered; a ship canal, wide and deep enough to float a first-rate man of war, is to be constructed from Suez to Pelusium, on the Mediterranean. English, French and Austrian engineers are on the ground. Mr. Stephenson, the celebrated English engineer is to construct the port at Suez; M. Nigrelli, and an Austrian engineer of celebrity, undertake the port of Pelusium, whilst the execution of the intermediate canal has been intrusted to a French engineer of great eminence.

Sunday Edition.

In the United States—	
One year	\$8.00
Six months	4.00
Three months	2.00
For Foreign Countries—	
One year	\$10.00
Six months	5.00
Three months	2.50

Subscriptions are invariably payable in advance.

Lafayette birthday celebration
 September 6, 1916.

The committee in charge of the celebration of the birthday of General de Lafayette and of which Colonel H. J. de la Vergne is chairman, will meet in the council chamber at the City Hall, Thursday, August 17th, at 2:30 P. M.

Lafayette birthday celebration fund.

The following have subscribed to the Lafayette Birthday celebration fund.

Col. H. J. de la Vergne	\$10
M. O. Bee	5
W. O. Hart	10
Judge Chas. F. Claiborne	5
Levering Moore	5
Judge H. Renshaw	5
M. C. Soniat	5
Bus Rouen	5
Cash	1

Important business for the celebration on September 6th will be transacted. Judge Joseph A. Breaux and Mr. B. P. Sullivan have been added to the committee. On instructions from the committee, Mr. W. O. Hart, a member thereof, who originated the idea of the celebration in this city, has closed the contract for the bust of Lafayette with Karl Gehardt, the well known sculptor, and the bust will be a work of art. It will be one and one-half life size and will be unveiled as part of the ceremonies in Lafayette Square on the evening of September 6th, when the address of the occasion will be delivered by Ex-Chief Justice Breaux.

Call for Subscriptions.

Mr. P. F. Simon is authorized to solicit subscriptions to the fund for celebration of Lafayette's birthday, September 6th. Donors are requested to make their checks payable to "The Lafayette Birthday Celebration."

CROP CONDITIONS WEEK END— AUGUST 15.

LOUISIANA.—There were scattered showers daily in the south portion and on two days in the north portion of the State. Cotton is shedding and not fruiting well. Boll weevils are increasing. Corn is maturing. Rice harvest and haymaking were retarded by frequent showers. Sugar cane is making excellent growth and truck gardens are doing well.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.
 (By Count de G. —)

Cherokee News. — The National Cherokee Council is now in session at Talequah, and we notice in the "Advocate," that many interesting subjects have been brought before it. A bill to collect revenue for the liquidation of the public debt of the nation, now more than \$100,000 was negatived on account of some of its details. The Council has refused to continue in force the stay law though several petitions were presented in favor of its continuance. A bill to amend the act legalizing intermarriages with white men, was rejected. The anti-gambling law was amended, so as to give half the fine to the informer. The cornerstone of the Cherokee Male Seminary has been laid. The Advocate asserts in reply to a statement of the Fort Smith Herald, that the Seminoles were rendering aid and comfort to the people of New Mexico — that the Seminoles and all other Indian tribes on the frontier, from Red River to Fort Leavenworth, are acting up to their peace treaties with the United States, in good faith, and desire the continuance of the present relations.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

New Orleans	14.00
Galveston	14.55
Little Rock	13.88
Mobile	13.88
Montgomery	13.75
Memphis	11.12

FINANCIAL.

Bonds.

Street Railroads	Bid.	Asked.
American Cities 5-6s	97 1/2	98 1/2
Birmingham Ry. gen. ref. 4 1/2s	90 1/2	91
Meridian 5s	94 1/2	95
N. O. City R. R. gen. ref.	103 1/2	104
N. O. Ry. and L. Co. 4 1/2s	84 1/2	84 1/2
State and City		
City 4s	97 1/2	98 1/2
Premium Bonds	910	910
Public Improvement, 1920	98 1/2	98 1/2
Public Improvement, new	91 1/2	91 1/2

General Taylor is expected to arrive in New Orleans in December. (1847).

Misery and Destitution in Philadelphia. — The colored population of Philadelphia — fugitive slaves and misguided followers of abolitionists — are in a terrible condition. They are laboring under some malignant spotted fever, which, if not checked, would be propagated to spread, to calamitous

H. DISTINCTIVE GIFTS OCCASIONS HARWELL

16 JUN-1 25-mar-jeu-dim
 En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

EGHOS DU VIEUX MONDE.

Suite de la 1ère page.

avait moins d'un douzième de son voyage à parcourir; mais le point à noter est la capacité de cet appareil spécial qui a pu transporter son pilote, pendant de nombreuses heures au-dessus des pays ennemis. C'est une nouvelle preuve de la supériorité des alliés en matériel aérien.

Dépêche spéciale à l'Abcille.
 Bucarest, 16 août. — Les mesures à prendre concernant les réfugiés de la Bukovine ont été discutées en séance du Conseil des Ministres sous la Présidence de M. Brătianu. 50,000 réfugiés ont déjà franchi la frontière roumaine et ce nombre croit chaque jour. Le Conseil des Ministres a décidé de réexpédier les réfugiés en Hongrie, car la population roumaine souffre elle-même du manque de vivres et ne peut subvenir aux besoins des réfugiés. Seuls les roumains de la Bukovine sont autorisés à rester.

Dépêche Spéciale à l'Abcille.
 Marseille, 16 août. — Les journaux d'Extrême-Orient arrivés aujourd'hui par le courrier du Japon, rapportent qu'un payeur de l'armée allemande et plusieurs autres allemands internés au Japon au camp de Tokushima ont essayé de s'évader en se déguisant en japonais. La police les retrouva sur un steamer en partance. Ils avaient sur eux de fortes sommes d'argent. Inutile de dire qu'ils ont été ramenés au camp où un local spécial leur a été réservé.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

mot est dans l'appel du comité national pour une "paix honorable"—examine ce qu'elle prendra aux uns et aux autres. Elle trace ses programmes de prises. C'est de la sérénité de haut style. C'est la politique des châteaux en Espagne, élevée à l'état de formule nationale. Mais l'Allemagne ne trompera personne. Tout le monde sait que, si elle pouvait, elle annexerait tous ses voisins; mais tout le monde sait aussi que, pour annexer les gens, il faut commencer par les battre; et c'est là que réside la difficulté. Au fond, il est visible que la discussion sur les buts de la guerre ne sert qu'à masquer les soucis liés des difficultés de la situation. P. H. ERMONT.

CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER REIMS

Exigez l'Abcille Comme Garantie
PAUL GELPI & FILS
 AGENTS
 227 Rue Decatur Nouvelle-Orléans
 En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE.

UNE BATISSE en briques à trois étages, No. 725 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 150 rue Conti, 43 av-17.

PERSONNEL.

Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son domicile à l'Abcille, 150 rue Conti. Téléphone Main 3487.

ENTREPRENEURS DE POMPES FU-NEBRES.

M. A. F. Bultmann a repris la direction des affaires de Tharp-Bultmann-Southeimer Co., premièrement fondée, d'avocat à la Cour, vice personnel est garanti aux clients, car tous les détails seront sous sa surveillance. Coin des rues Prytanée et Washington. Phone, Jackson 606 ou 607. 6 août-16.

FRANCO-BRO
 Spécialité de tous les médicaments et produits de la Pharmacie. Chez tous les pharmaciens.

DEPECHE DE LA GUERRE.

Dépêche spéciale à l'Abcille.

Berlin, 16 août. — De source privée, on annonce que de nombreuses troupes allemandes sont dirigées sur Trieste, pour organiser la défense de cette place. Les généraux allemands supposent que les armées autrichiennes sont incapables de résister au choc italien.

Dépêche Spéciale à l'Abcille.
 Paris, 16 août. — Le roi Georges d'Angleterre et le prince de Galles ont visité incognito les fronts défendus par les troupes britanniques en France. Passant devant une tombe dont la croix portait "Soldat britannique inconnu", le roi et le prince s'arrêtèrent et se découvrirent avec respect. Le roi et le prince portaient le simple uniforme des officiers anglais.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la 1ère page.

Meridian, 16 août. — John B. Ellis, surintendant du comté, a comparu devant la cour de district sous l'inculpation d'avoir détourné à son profit, la somme de \$40,000 appartenant au comté. Il a plaidé la non-culpabilité. L'instruction de l'affaire aura lieu le 28 août.

McNair, 16 août. — Des voleurs se sont introduits dans le magasin de W. L. Aleen & Sons, et ont été déçus de ne trouver que très peu de butin. Ils s'attendaient à cambrioler une forte somme d'argent, mais les fonds destinés à la paye des employés avaient été déposés autre part.

Shubuta, 16 août. — Les fonds envoyés par le gouvernement des Etats-Unis pour venir en aide aux victimes du récent ouragan et des inondations qui ont suivi la tempête ont été reçus. M. W. H. Patton est nommé président du comité de secours.

Dattes Emondées Recouvertes de Chocolat

BONBONS 80c la Boîte
 Le plaisir dans chaque boîte

Comus Bar
 157 N. Charles Street.
 La now serving a
Merchants' Lunch
 Every Day,
 11 a. m. to 3 p. m.
 30c
 Including either coffee and cream, cold milk or beer.
 Music: Violin Virtuoso

A. R. LANGERMAN
 Fabricant de **PERRUQUES**
 Pour Hommes, Femmes, Poupées.
 4029 rue Magazine, Nouvelle-Orléans.
 Spécialiste en Toupet. Phone Uptown 773.
 En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

E. CLAUDEL OPTICIEN
 918 RUE DU CANAL
 Successeur de E. A. Claudel
 En face de la plus grande Maison Blanche.
 Prix Réduits
 Pas de Succursale. Verres de Course.
 Si cet avis est lu
 En faisant vos emplettes mentionnez l'Abcille, S. V. P.

Jackson Bohemian Brew

Matière à réflexion—

"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans bronzés. Elle assés votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.

"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."

Jackson Brewing Co.
 Nouvelle-Orléans.

"Onyx" Hosiery

Venez surer de la bonne qualité à des prix depuis 25c à \$5.00 la paire.

Every-Race Company, Inc.
 122-124 BROAD ST. NEW YORK

Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraichissantes et fortifiantes car il n'y a pas de bière qui ait fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphones à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

AMERICAN BREWING CO.
 NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

R. G. HOLZER
 317 ET 329 RUE BOURGOGNE
 NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri

FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES

Tôles en fer foncé, froté, en ferrou "V", postiches, Tuyaux, Corniches, Châssis-vitrés, planches en Iron Cornices et "finials" de fenêtres. Garde-fous et portes d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de toitures en ardoises.

AGENTS POUR LES "NEPONSET PRODUCTS" DE BIRD & SON, LT
 DES "S. S. WALL BOARD"

COLLEGE ST. PAUL COVINGTON, LOUISIANA

DIRIGE PAR LES PERES BENEDICTINS

College St. Paul signifie INSTRUCTION ET EDUCATION COMPLETES EFFICACITE CARACTERE

Le Français et la Musique sont enseignés par le Prof. P. Girardet, diplômé de l'Université de Paris, France.

La salubrité de la localité est sans rivale. Le collège est idéal pour vos fils et possède un groupe de professeurs capables. Le Cours Classique ou Scientifique garantit l'admission à toute Université. Autorisé par la législature de la Louisiane, 1916—à délivrer des diplômes et à conférer les grades. Discipline toute paternelle. Nourriture saine et copieuse. Eau à boire très pure, fournie par un puits artésien. Air des pins. Bains chauds et froids. Bassin de natation. Piste pavée. Gymnase. Large camp. Excellente importance en sports athlétiques.

Termes modérés.
 Les classes ouvriront le 11 Septembre 1916.
 Pour le catalogue, s'adresser: COLLEGE ST. PAUL, COVINGTON, L.A. CT
 Pds. Pères-Bénédictins 1670, N. Galvez Street, New Orleans, La.

LIQUR DU CRO

Souffrez l'organisme sans autre nourriture. Guérit débilité et manque d'appétit.

Recommandé pour la TUBERCULOSE, MALADIES INFECTIEUSES ET DE LANGUEUR, ANEMIE, CONVALESCENCE, SÉNILITE et MALADIES DE L'ESTOMAC

Vendu par pharmaciens, E. FOLGÈRE & CO., Inc., 90 rue Beckman, New-York